

## Surah 30. Ar-Rum

Asad: EXTOL, then, God's limitless glory when you enter upon the evening hours, and when you rise at morn;

Malik: Therefore, glorify Allah in the evening and in the morning

Pickthall: So glory be to Allah when ye enter the night and when ye enter the morning--

Yusuf Ali: So (give) glory to Allah when ye reach eventide and when ye rise in the morning; **3521**

Transliteration: Fasubhana Allahi heena tumsoona waheena tusbihoona

Khatab:

So glorify Allah in the evening and in the morning—

### Author Comments

3521 - The special times for Allah's remembrance are so described as to include all our activities in life,-when we rise early in the morning, and when we go to rest in the evening; when we are in the midst of our work, at the decline of the sun, and in the late afternoon. It may be noted that these are all striking stages in the passage of the sun through our terrestrial day, as well as stages in our daily working lives. On this are based the hours of the five canonical prayers afterwards prescribed in Madinah; viz. (1) early morning before sunrise (Fajr); (2) when the day begins to decline, just after noon (Zuhr); (3) in the late afternoon, say midway between noon and sunset ('Asr); and (4) and (5) the two evening prayers, one just after sunset (Maghrib); and the other after the evening twilight has all faded from the horizon, the hour indicated for rest and sleep ('Isha). Cf. xi. 114 nn. 1616-17; xvii. 78-79, n. 2275; xx. 130. n. 2655.

[View Page](#)

Source : *Alim.org-Compare Translation-Surah 30-Ayah 17*